



Gulf, Quebec, Newfoundland and Labrador and Maritimes Regions

Notice to Fish Harvesters

MANAGEMENT PLAN FOR ATLANTIC HALIBUT IN THE GULF OF ST. LAWRENCE

Moncton, Quebec, Saint John's and Halifax – June 5th, 2020 – The Department of Fisheries and Oceans (DFO) today announces the management plan for Atlantic halibut in the Gulf of St. Lawrence Northwest Atlantic Fisheries Organization (NAFO) divisions 4RST.

A Total Allowable Catch (TAC) of 1,492 t for Atlantic halibut 4RST is established for a one year period from May 15, 2020 until May 14, 2021. From this TAC, a 60 t allocation has been set aside under section 10 of the Fisheries Act to support the industry/DFO longline survey and tagging project.

The remaining quota (1,432 t) is distributed based on the sharing formula announced in 2016 following the review of the inshore fixed gear fleet shares. The inshore fixed-gear fleet sector will receive a transfer of 92.5 % (356 t) of the mobile gear fleets' allocation, which is distributed equally between the eight inshore fixed-gear fleets involved in the directed Atlantic halibut fishery.

As a result, the 2020-21 initial allocations per fleet (calculated before quota reconciliation or carry-forward of previously uncaught quota where applicable) are as follows:

Fleets	Allocations (t)
Eastern New Brunswick	96.08
Gulf Nova Scotia	64.54
Gulf Prince Edward Island	59.04
Western Newfoundland	364.23
Quebec North Shore	126.73
Gaspésie	484.02
Magdalen Islands	98.78
Scotia Fundy	60.74
Mobile Gear < 19.81 m	12.58
Fixed Gear 19.81 m – 30.48 m	49.10
Mobile Gear 19.81 m – 30.48 m	3.68
Vessels > 30.48 m	12.58
Scientific survey	60
Total	1,492

Coronavirus disease (COVID-19) - Information for industry

Canadian fisheries and aquaculture sectors provide the world with sustainably-sourced, high quality, high value, fish and seafood.

Fisheries, Oceans and the Canadian Coast Guard is committed to supporting our fisheries and aquaculture industry during these difficult times. The Government of Canada is taking the necessary steps to ensure that you can continue to operate safely and effectively and we will continue to keep you informed of the latest developments.

Visit our website to find out more: <http://dfo-mpo.gc.ca/covid19/industry-industrie/index-eng.html>.

FOR MORE INFORMATION:

Daniel Lapierre

Senior Regional Advisor
Fisheries and Oceans Canada
Moncton, NB
506-962-7286

Steve Trottier

Senior Regional Advisor
Fisheries and Oceans Canada
Québec, QC
418-648-4946

Shelley Dwyer

A/Senior Regional Advisor
Fisheries and Oceans Canada
St. John's, NL
709-728-8940

Jennifer Saunders

A/Senior Regional Advisor
Fisheries and Oceans Canada
Dartmouth, NS
902-402-5508



Avis aux pêcheurs

PLAN DE GESTION DU FLÉTAN ATLANTIQUE DANS LE GOLFE DU SAINT-LAURENT

Moncton, Québec, Saint John's et Halifax – le 5 juin 2020 – Le ministère des Pêches et des Océans (MPO) annonce aujourd'hui le plan de gestion du flétan atlantique dans les divisions 4RST de l'Organisation des Pêches de l'Atlantique Nord-Ouest (OPANO).

Un total autorisé des captures (TAC) de 1 492 t est établi pour une période d'un an du 15 mai 2020 au 14 mai 2021. Une allocation de 60 t prélevée du TAC a été mise de côté en vertu de la section 10 de la Loi sur les pêches pour soutenir le projet de relevé à la palangre et le programme d'étiquetage annuel mené par le MPO en partenariat avec l'industrie.

La formule de partage annoncée en 2016, suite à la révision des parts des flottilles géographiques avec engins fixes, sera utilisée pour distribuer le contingent restant, soit 1 432 t. Un contingent de 356 t, représentant 92,5% de l'allocation des flottilles avec engins mobiles, sera partagé de façon égale entre les huit flottilles côtières régionales qui participent à la pêche dirigée du flétan atlantique dans 4RST.

Par conséquent, les allocations initiales par flottille pour 2020-21 (calculées avant la conciliation des dépassements de contingents ou les reports de contingents, le cas échéant) sont les suivantes :

Flottilles	Allocations (t)
Est du Nouveau-Brunswick	96.08
Golfe-Nouvelle-Écosse	64.54
Île-du-Prince-Édouard	59.04
Ouest de Terre-Neuve	364.23
Côte nord de Québec	126.73
Gaspésie	484.02
Îles de la Madeleine	98.78
Scotia Fundy	60.74
Engins mobiles < 19,81 m	12.58
Engins fixes 19,81 m – 30,48 m	49.10
Engins mobiles 19,81 m – 30,48 m	3.68
Bateaux > 30,48 m	12.58
Relevé scientifique	60
Total	1,492

Coronavirus (COVID-19) – Information pour l'industrie

Les secteurs canadiens de la pêche et de l'aquaculture fournissent au monde des poissons et des fruits de mer de haute qualité et de grande valeur, provenant de sources durables.

Pêches, Océans et la Garde côtière canadienne s'engagent à soutenir notre industrie de la pêche et de l'aquaculture en ces temps difficiles. Le gouvernement du Canada prend les mesures nécessaires pour que vous puissiez continuer à exercer vos activités en toute sécurité et avec efficacité, et nous continuerons à vous tenir informés des derniers développements.

Visitez notre site Web pour en savoir plus : <http://dfo-mpo.gc.ca/covid19/industry-industrie/index-fra.html>.

POUR PLUS D'INFORMATION :

Daniel Lapierre

Conseiller principal
Pêches et Océans Canada
Moncton, N.-B.
506-962-7286

Steve Trottier

Conseiller principal
Pêches et Océans Canada
Québec, Qc
418-648-4946

Shelley Dwyer

Conseillère principale p.i.
Pêches et Océans Canada
St. John's, T.-N.-L.
709-728-8940

Jennifer Saunders

Conseillère principale p.i.
Pêches et Océans Canada
Dartmouth, N.-É.
902-402-5508